

JEGYZŐKÖNYV

Készült: 2018. január 29-én
Német Nemzetiségi Önkormányzat Taksony
rendkívüli, nyílt testületi üléséről

Helyszín: 2335 Taksony, Iskola u. 1.

Jelen vannak:

Bálint Gyöngyi	elnök
Winkler Andrea	elnökhelyettes
Winkler László Lénárdné	tag
Kreiszi József	tag
Dr. Mester Szilvia	hatósági irodavezető
Ötvös Adrienn	jegyzőkönyvvezető

Meghívottak: *Jelenléti ív alapján*

Bálint Gyöngyi NNÖT elnöke

Tisztelettel köszönt mindenkit a Német Nemzetiségi Önkormányzat Taksony 2018. január 29-i rendkívüli, nyílt ülésén. Megállapítja, hogy a Testület 4 (négy) fővel határozatképes és az ülést 17 óra 03 perckor megnyitja.

1. JEGYZŐKÖNYV HITELESÍTŐ MEGVÁLASZTÁSA

Bálint Gyöngyi NNÖT elnöke

Az ülésről készülő jegyzőkönyv hitelesítésére Kreiszi József képviselőt javasolja. Amennyiben nincs más észrevétel, úgy ennek elfogadását teszi fel szavazásra.

Döntési javaslat:

1. napirend: Jegyzőkönyv hitelesítő megválasztása

1. javaslat: Német Nemzetiségi Önkormányzat Taksony Képviselő-testülete a 2018. január 29-i rendkívüli, nyílt ülésről készülő jegyzőkönyv hitelesítésére Kreiszi József képviselőt választja meg.

A Képviselő-testület egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem szavazattal és 0 tartózkodás mellett hozta meg a határozatát.

9/2018. (I. 29.) NNÖT határozat

Német Nemzetiségi Önkormányzat Taksony Képviselő-testülete a 2018. január 29-i rendkívüli, nyílt ülésről készülő jegyzőkönyv hitelesítésére Kreiszi József képviselőt választja meg.

Határidő: azonnal

Felelős: NNÖT elnöke

2. NAPIREND ELFOGADÁSA

Bálint Gyöngyi NNÖT elnöke

Ismerteti a meghívóban kiküldött napirendet és amennyiben nincs hozzáfűzés, módosító javaslat, úgy ennek elfogadását teszi fel szavazásra.

Döntési javaslat:

2. napirend: Napirend elfogadása

1. javaslat: Német Nemzetiségi Önkormányzat Taksony Képviselő-testülete a 2018. január 29-i rendkívüli, nyílt ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. Jegyzőkönyv hitelesítők megválasztása
2. Napirend elfogadása
3. Német Nemzetiségi Önkormányzat Taksony 2018. évi munkaterve
4. A Német Nemzetiségi Önkormányzat Taksony és Taksony Nagyközség Önkormányzata között létrejött együttműködési megállapodás felülvizsgálata
5. Taksony Vezér Német Nemzetiségi Általános Iskola 2017/2018. évi tantárgyfelosztásának módosítása

A Képviselő-testület egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem szavazattal és 0 tartózkodás mellett hozta meg a határozatát.

10/2018. (I. 29.) NNÖT határozat

Német Nemzetiségi Önkormányzat Taksony Képviselő-testülete a 2018. január 29-i rendkívüli, nyílt ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. Jegyzőkönyv hitelesítők megválasztása
2. Napirend elfogadása
3. Német Nemzetiségi Önkormányzat Taksony 2018. évi munkaterve
4. A Német Nemzetiségi Önkormányzat Taksony és Taksony Nagyközség Önkormányzata között létrejött együttműködési megállapodás felülvizsgálata
5. Taksony Vezér Német Nemzetiségi Általános Iskola 2017/2018. évi tantárgyfelosztásának módosítása

Határidő: azonnal

Felelős: NNÖT elnöke

3. NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT TAKSONY 2018. ÉVI MUNKATERVE

Bálint Gyöngyi NNÖT elnöke

Ismerteti a napirendi pontot. Megköszöni Dr. Mester Szilvia hatósági irodavezető asszony munkáját az előkészítéssel kapcsolatban. Érdeklődik, hogy van-e kérdés, hozzászólás a kiküldött anyaggal kapcsolatban. Amennyiben nincs, úgy a 2018. évi munkatervet elfogadásra javasolja és erről kéri a Testület véleményét.

Döntési javaslat:

3. napirend: Német Nemzetiségi Önkormányzat Taksony 2018. évi munkaterve

1. javaslat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Taksony Képviselő-testülete a Német Nemzetiségi Önkormányzat Taksony 2018. évi munkatervét a melléklet szerinti tartalommal elfogadja.

A Képviselő-testület egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem szavazattal és 0 tartózkodás mellett hozta meg a határozatát.

11/2018. (I. 29.) NNÖT határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Taksony Képviselő-testülete A Német Nemzetiségi Önkormányzat Taksony 2018. évi munkatervét a melléklet szerinti tartalommal elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: NNÖT elnöke

4. A NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT TAKSONY ÉS TAKSONY NAGYKÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA KÖZÖTT LÉTREJÖTT EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS FELÜLVIZSGÁLATA

Bálint Gyöngyi NNÖT elnöke

Ismerteti a napirendi pontot. Jelzi, hogy a Testület az átdolgozott együttműködési megállapodás-tervezetet megkapta. A Tájház használata kapcsán szükséges volt belevenni néhány kiegészítést mindkét fél (települési önkormányzat – NNÖT) részéről. Felolvassa az NNÖT által indítványozott módosításokat: „*I.4. pont: A helyi önkormányzat a Polgármesteri Hivatal útján a 2. pontban meghatározottakon felül a nemzetiségi önkormányzat intézményfenntartói munkáját pénzügyi, jogi és adminisztratív – igény szerint helyszíni – szakmai tanácsadással segíti.*” Jelzi, hogy eddig is megkaptak minden segítséget a Polgármesteri Hivataltól, de a feladat nagyságából adódóan továbbra is szeretnék igénybe venni a támogatását. A helyszínen nyújtott segítséget munkafolyamatban történő elakadás esetén vennék igénybe. Hozzáteszi, hogy a gazdálkodás területén vannak hiányosságok; az ASP rendszer beüzemelése sok munkával jár és nagyon időigényes, a betanulás folyamatban van.

A rendszert 5 hónapja használják, sok kérdés merül fel részükről a használat során. Ismételten megerősíti, hogy elakadás esetén tartanának igényt a helyszíni, szakmai tanácsadásra.

Györke Erzsébet települési képviselő

Érdeklődik, hogy az eredeti megállapodás szövegezése mi volt pontosan.

Itt tisztázásra kerül, hogy a fentebb ismertetett kiegészítés egyáltalán nem volt benne a megállapodásban.

Dr. Mester Szilvia hatósági irodavezető

Közli, hogy a jogszabály által kötelezően előírt területek támogatásáról szólt a megállapodás kifejezetten a német önkormányzat vonatkozásában. Ezen felül igényli még a német önkormányzat a hivatal segítségét, ezért egy további plusz pontként került bele az említett rész a tervezetbe.

Összegzésként rögzíti, hogy a jogszabály által kötelezően előírt szakmai segítségnyújtáson felül szeretnék, hogyha az intézményfenntartói munka szempontjából is a hivatal segítené az NNÖT munkáját akár pénzügyi, akár jogi, akár adminisztratív tekintetben (iktatás, irattározás – ASP program használatával kapcsolatosan keletkező többletfeladatok kapcsán).

Bálint Gyöngyi NNÖT elnöke

Ismerteti az NNÖT további kiegészítési javaslatait: IX. 2.: „*A két önkormányzat együttműködik azon cél megvalósítása érdekében, hogy a Petőfi Sándor Művelődési Ház és Könyvtár települési könyvtári feladatok ellátása mellett iskolakönyvtárként is működhessen.* „ Úgy tudja, hogy a két intézményvezető ennek részleteit már kidolgozta, szeretné, ha ez a pont is az együttműködés alapja lenne.

Legfontosabbnak emeli ki az általuk kezdeményezett módosítások közül, hogy mivel a települési önkormányzat az állam után a második számú támogatója a német önkormányzatnak, az együttműködési megállapodásban rögzítésre kerüljön, hogy az NNÖT működését a települési önkormányzat (is) pénzbeli támogatással biztosítja. Ennek mértéke minden évben a költségvetés függvényében alakulna. „*A támogatási keret elsősorban a német nemzetiségi hagyományok ápolása, hagyományőrző rendezvények szervezése és azokon történő részvétel, az óhazával és a német testvértelepülésekkel történő kapcsolattartás érdekében használható fel.*„ Jelzi, hogy itt konkrét kérése volt a támogatás összegszerű meghatározása; öt millió forintról szeretné, ha lenne döntés. Rögzíti, hogy a megállapodásba nem írható be összeg, ezért erről egy külön határozatban hoznak döntést.

Györke Erzsébet települési képviselő

Hangsúlyozza, hogy az együttműködési megállapodás aláírásának határideje január 31. A költségvetés elfogadására viszont később kerül sor. Ebből adódóan ez az összeg nem szerepelhet az anyagban. Az NNÖT határozata a témában nem az együttműködési megállapodással kapcsolatos.

Bálint Gyöngyi NNÖT elnöke

Úgy gondolja, hogy azzal kapcsolatos, mivel benne van az anyagban. A támogatás benne van az együttműködési megállapodásban.

Györke Erzsébet települési képviselő

A támogatással kapcsolatban ő a törvény által előírt támogatásra gondol. Ez részletezésre került a tervezetben.

Bálint Gyöngyi NNÖT elnöke

Kifejezetten a pénzbeli konkrét támogatásra gondol, ami eddig nem volt benne a megállapodásban.

A Tájháza kapcsán megjegyzi, hogy a német önkormányzat által megfogalmazottak is rögzítésre kerültek. Megadja a szót Winkler Andrea képviselőnek.

Winkler Andrea képviselő

A Tájháza vonatkozó VIII.1. pontban olvasható „*tájházként működő ingatlan a nemzetiségi önkormányzat és intézményei kulturális, oktatási, hagyományőrzési céllal korlátlanul és térítésmentesen használhatják.*” – mondatrészhez kapcsolódóan szeretné, ha az is belekerülne a megállapodásba, hogy a nemzetiségi civil szervezetek is beletartoznának a korlátlanul és térítésmentesen használók körébe.

Dr. Mester Szilvia hatósági irodavezető

Felhívja a figyelmet arra, hogy a civil szervezetek nem intézményei az NNÖT-nek vagy a települési önkormányzatnak, hanem önálló szervezetekként működnek, így a két önkormányzat közötti megállapodásban véleménye szerint nem kell a civil szervezetek támogatására is kitérni. Megjegyzi, hogy a Tájháza a fenntartó eleve hagyományőrzési, oktatási és kulturális célból tartja fenn.

Winkler László Lénárdné képviselő

Jelzi, hogy a II. b) pontját a nemzetiségi szóval javasolja kiegészíteni az alábbiak szerint: *a helyi nemzetiségi önkormányzat által irányított költségvetési szervek...* Véleménye szerint jelen megfogalmazással úgy tűnhet mintha a települési önkormányzat költségvetési szerveinek a bevételeiről és kiadásairól lenne szó.

Dr. Mester Szilvia hatósági irodavezető

Megjegyzi, hogy itt jogszabályból (Áht.) kivett rendelkezésekről van szó. Az igényt külön megvizsgálják, hogy milyen relevanciája van az intézmények szempontjából.

Winkler László Lénárdné képviselő

A II. 5) pontban olvasható, hogy a költségvetési határozat tervezetét február 15-éig terjeszti a nemzetiségi önkormányzat elnöke a NNÖT képviselő-testülete elé. Ugyanakkor a 'Vegyes rendelkezések' pontban erre vonatkozóan február 28-i dátum szerepel.

Dr. Mester Szilvia hatósági irodavezető

Magyarázatként hozzáteszi, hogy a február 15. az előterjesztés határideje, a február 28. pedig a döntés meghozataláé.

Winkler László Lénárdné képviselő

A Vegyes rendelkezések pont kapcsán még szeretné megkérdezni, hogyan értelmezendő, hogy a nemzetiségi önkormányzat zárszámadásáról tárgyév április 30-ig hoz határozatot a nemzetiségi önkormányzat és az önkormányzat éves beszámolójáról tárgyévet követő február 28-ig.

Dr. Mester Szilvia hatósági irodavezető

Rögzíti, hogy a zárszámadás mindenképpen pénzügyi beszámolót jelent. Nem tudja, hogy korábban volt-e arra precedens, hogy a nemzetiségi önkormányzat beszámolt az előző évi tevékenységéről a települési önkormányzat felé.

Polgármester úr nemmel válaszol.

Winkler László Lénárdné képviselő

Véleménye szerint ebben az esetben az egyik alpont felesleges.

Györke Erzsébet települési képviselő

Firtatja, hogyan tudják aláírni majd a megállapodást, amennyiben a települési önkormányzat olyan javaslattal él, hogy ez a pont legyen benne az anyagban.

Dr. Mester Szilvia hatósági irodavezető

Ígéretet tesz arra vonatkozóan, hogy megvizsgálják a jogszabályi előírást ezzel kapcsolatban.

Bálint Gyöngyi NNÖT elnöke

„A nemzetiségi önkormányzat és a helyi önkormányzat között létrejött megállapodás felülvizsgálata minden év január 15-ig” ponttal kapcsolatban megjegyzi, hogy tudomása szerint erre január 31-ig biztosít időt a törvény.

Dr. Mester Szilvia hatósági irodavezető

Jelzi, hogy ez egy önként vállalt határidő lenne, ugyanis ahhoz, hogy egy párbeszéd létrejöhessen a két önkormányzat között – erről szó volt a bizottsági ülésen is -, ehhez

mindenképpen szükséges valamilyen módon ezeket a határidőket úgy megadni, hogy a témát mind a két önkormányzat érdemben meg tudja vizsgálni.

Winkler László Lénárdné képviselő

További kérdése a VII. 3. ponttal kapcsolatos: „A nemzetiségi önkormányzat számára az önkormányzati hivatal közérdekű adatokra vonatkozó közzétételi kötelezettségét a helyi önkormányzat saját honlapján teljesíti...” Érdeklődik, hogy vannak-e olyan adatok, amelyeket az NNÖT-nek közzé kell tennie.

Dr. Mester Szilvia hatósági irodavezető

Tájékoztatásul közli, hogy jogszabály határozza meg, hogy melyek azok az adatok, amelyeket közzé kell tenni. Amennyiben a német önkormányzat működtetne egy saját, önálló honlapot, akkor azon is lehetősége van ezeket az információkat közzé tenni.

Bálint Gyöngyi NNÖT elnöke

Érdeklődik, hogyan egészíthető ki az anyag a támogatásra vonatkozó összeggel. Megadja a szót hatósági irodavezető asszonynak.

Dr. Mester Szilvia hatósági irodavezető

Véleménye szerint fontos lenne összefoglalni, hogy milyen módosításokat beszéltek meg eddig, ezt követően lehetne döntést hozni arról, hogy mi az az összeg, amit szeretne megjelölni a német önkormányzat, mint támogatási igény.

Ismételten átnézik a módosítási javaslatokat.

Bálint Gyöngyi NNÖT elnöke

Rögzíti, hogy a január 15-i pontot meghagyják, bár a jogszabály szerint erre január 31-ig lenne idő. Megadja a szót hatósági irodavezető asszonynak.

Dr. Mester Szilvia hatósági irodavezető

Javasolja, hogy először arról szülessen döntés, hogy az átbeszélte kiegészítésekkel teszi meg a NNÖT a felülvizsgálati kötelezettségét. Ezt követően pedig hozhat arról döntést a napirendi ponton belül, hogy az említett összeget szeretné kiegészítésként (támogatásként) megkapni.

Bálint Gyöngyi NNÖT elnöke

Érdeklődik, hogy van-e valakinek még kérdése, javaslata a napirendi ponthoz. Amennyiben nincs, úgy az együttműködési megállapodást az ülésen megbeszéltek alapján elfogadásra javasolja, és erről kéri a Testület véleményét.

Döntési javaslat:

4. napirend: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Taksony és Taksony Nagyközség Önkormányzata között létrejött együttműködési megállapodás felülvizsgálata

1. javaslat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Taksony Képviselő-testülete a Taksony Nagyközség Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodást felülvizsgálta és a javasolt módosításokat a melléklet szerinti tartalommal elfogadja.

A Képviselő-testület egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem szavazattal és 0 tartózkodás mellett hozta meg a határozatát.

12/2018. (I. 29.) NNÖT határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Taksony Képviselő-testülete a Taksony Nagyközség Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodást felülvizsgálta és a javasolt módosításokat a melléklet szerinti tartalommal elfogadja.

Határidő: azonnal
Felelős: NNÖT elnöke

Itt még egyszer megerősítésre került, hogy a Tájháza vonatkozó javaslatokat is ezzel elfogadták.

Bálint Gyöngyi NNÖT elnöke

A napirendi pont keretében további javaslata, hogy a támogatási összeget 2018. évre öt (5) millió forintban nevesítsék. Erről kéri a Testület véleményét.

Döntési javaslat:

4. napirend: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Taksony és Taksony Nagyközség Önkormányzata között létrejött együttműködési megállapodás felülvizsgálata

2. javaslat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Taksony Képviselő-testülete 2018. évre Taksony Nagyközség Önkormányzatától 5.000.000 (ötmillió) millió forint összegű pénzbeli támogatást igényel elsősorban a német nemzetiségi hagyományok ápolása, hagyományörző rendezvények szervezése és azokon történő részvétel, az óhazával és a német testvértelepülésekkel történő kapcsolattartás céljából.

A Képviselő-testület egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem szavazattal és 0 tartózkodás mellett hozta meg a határozatát.

13/2018. (I. 29.) NNÖT határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Taksony Képviselő-testülete 2018. évre Taksony Nagyközség Önkormányzatától 5.000.000 (ötmillió) millió forint összegű pénzbeli támogatást igényel elsősorban a német nemzetiségi hagyományok ápolása, hagyományörző rendezvények szervezése és azokon történő részvétel, az óhazával és a német testvértelepülésekkel történő kapcsolattartás céljából.

Határidő: azonnal
Felelős: NNÖT elnöke

5. TAKSONY VEZÉR NÉMET NEMZETISÉGI ÁLTALÁNOS ISKOLA 2017/2018. ÉVI TANTÁRGYFELOSZTÁSÁNAK MÓDOSÍTÁSA

Bálint Gyöngyi NNÖT elnöke

Ismerteti a napirendi pontot. Rögzíti, hogy egy kolléganő távozása miatt vált szükségessé a tantárgyfelosztás módosítása. Az iskolavezetés sokat dolgozott a probléma megoldásán. Az órák átcsoportosítása megtörtént. Megadja a szót intézményvezető asszonynak.

Winklerné Tomana Ildikó intézményvezető

Jelzi, hogy meghirdettek egy álláshelyet, de sajnos nem jelentkezett olyan pályázó, aki biológia-földrajzot tudott volna németül tanítani. Egyetlen egy pályázat érkezett – egy fiatalember küldte be, aki most kapja meg februárban a diplomáját, de németül nem beszél.

Így maradt a tantárgyfelosztás módosítás, mint megoldási lehetőség.

Bálint Gyöngyi NNÖT elnöke

Előrevetíti, hogy a következő tanévkezdésnél ezzel a kérdéssel számolni kell, de jelenleg a tanítás folytonossága volt az elsődleges szempont. Érdeklődik, hogy van-e valakinek még kérdése, észrevétele a napirendi ponttal kapcsolatban. Amennyiben nincs, úgy a tantárgyfelosztás módosításának elfogadását teszi fel szavazásra.

Döntési javaslat:

5. napirend: Taksony Vezér Német Nemzetiségi Általános Iskola 2017/2018. évi tantárgyfelosztásának módosítása

1. javaslat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Taksony Képviselő-testülete a Taksony Vezér Német Nemzetiségi Általános Iskola 2017/2018. évi tantárgyfelosztásának módosítását a melléklet szerinti tartalommal hagyja jóvá.

A Képviselő-testület egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem szavazattal és 0 tartózkodás mellett hozta meg a határozatát.

14/2018. (I. 29.) NNÖT határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Taksony Képviselő-testülete a Taksony Vezér Német Nemzetiségi Általános Iskola 2017/2018. évi tantárgyfelosztásának módosítását a melléklet szerinti tartalommal hagyja jóvá.

Határidő: azonnal

Felelős: NNÖT elnöke

Bálint Gyöngyi NNÖT elnöke

Több napirendi pont nem lévén, megköszöni mindenkinek az aktív részvételt és az ülést 17 óra 25 perckor bezárja.


Bálint Gyöngyi
NNÖT elnöke




Dr. Mester Szilvia
hatósági irodavezető

Kreis József
jegyzőkönyv hitelesítő



Jegyzőkönyvet készítette:


Ötvös Adrienn